

DELIVERY NOTE



® NTZ Nederland B.V.

Sydneystraat 37
3047 BP Rotterdam
Netherlands
Tel: 010-2383818
Lieferantennummer: 91017520

Delivery No. : 17309068
Delivery Date : 25-09-2023
Sales order no. : 17209348
Your reference : 550004318801
Delivery method : Ex Works
Payment method : 60 days nett

DELIVERY TO: Magna PT S.p.A.
Mrs. Scrimieri
Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)
Italy IT

Quantity	Item Code	Description	Total ordered	Unit
9720	2517206413	DCT300 CCP Suction Filter K1 CN	9720	pcs

338631

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 9720

Quantità effettiva:

Tipo Imbalaggio:

Quantità Imballi: 3

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 03/10/23

Firma

180350510

5012975452

ORDERED BY:
Magna PT S.p.A.
Mrs. Scrimieri
Via dei Ciclamini 4

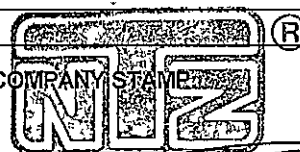
70026 Modugno (Bari)
Italy

BILLING ADDRESS:
Magna PT S.p.A.
Mrs. Scrimieri
Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)
Italy

COMMENTS:

SIGNATURE & COMPANY STAMP



NTZ Nederland BV
Sydneystraat 37, 3047 BP Rotterdam
Tel: +31-102383818



Exemplar pour Exemplar für		Destinataire geadresseerde Empfänger		LETTER OF CARRIER - DOCUMENT DE TRANSPORT VRACHTBRIEF - VERVOERDOCUMENT FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT		CMR (AVC-2002)		Code transporteur Vervoerscode Code Frachtführer		No Nr			
1 Expéditeur (nom, adresse, pays) / Afzender (naam, adres, land) Absender (Name, Anschrift, Land) NTZ Nederland B.V. Bombaystraat 8 3047 BE Rotterdam				Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in twee verschillende landen zijn het CMR-Verdrag alsmede in aanvulling daarop de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing. NL									
2 Destinataire (nom, adresse, pays) / Geadresseerde (naam, adres, land) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.P.A. Via Del Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) Italy				16 Transporteur (nom, adresse, pays) / Vervoerder (naam, adres, land) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)									
3 Lieu et date de la livraison de la marchandise (lieu, pays) / Plaats (bestemd) voor de aflevering der goederen (plaats, land) / Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Magna PT S.P.A. Via Del Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari)				17 Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) / Opvolgende vervoerders (naam, adres, land) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)									
4 Lieu et date de prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Plaats en dat. v. inontvangstneming der goederen (plaats, land, datum) / Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Rotterdam, 25-09-2023				18 Réserves et observations du transporteur / Voorbehoud en opmerkingen van de vervoerder Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers Arrival time 12:30 Departure time 13:00									
5 Documents annexes / Bijgevoegde documenten Beigefügte Dokumente Sales order numbers: 17209350-17209349-17209348													
6 Marques et numéros / Merken en nummers Kennzeichen und Nummern		7 Nombre de colis / Aantal colli Anzahl der Packstücke		8 Mode d'emballage / Wijze van verpakking Art der Verpackung		9 Nature de la marchandise / Aard der goederen Bezeichnung des Gutes		10 No statistique / Statistisch nummer / Statistiknummer		11 Poids brut, kg / Bruto gewicht in kg / Bruttogewicht in kg		12 Cubage m3 / Volume in m3 Umfang in m3	
2		Pallet 120*100*100 Pressure filter Orifice 25172067.13 10800 pcs on each pallet						770		KG			
0		Pallet 120*100*100 CAP K1 2517206513 5040 pcs on each pallet						0		KG			
1		Pallet 120*100*100 CAP K3 2517207213 2400 pcs on each pallet YKM screen. 1pallet ful 1 palit 4 boxes						248		KG			
0		Pallet 120*100*100 CAP K4 2517207207 2000 pcs on each pallet YKM screen						0		KG			
3		Pallet 120*100*100 CCP K1 2517206413 3240 pcs on each pallet						881		KG			
13 Instructions de l'expéditeur / Instructies afzender Anweisungen an den Fahrer 550004065401 = 25172067.13 = Delivery note nr. 17309066 550004337801 = 2517206513 = Delivery note nr. 550004308401 = 2517207213 = Delivery note nr. 17309067 550004307901 = 2517207207 = Delivery note nr. 550004318801 = 2517206413 = Delivery note nr. 17309068				19 Conventions particulières / Speciale overeenkomsten Besondere Vereinbarungen									
14 Prescriptions d'affranchissement / Frankeringsvoorschrift Frachtzahlsanweisungen ☐ Franco / Frei Rotterdam, 25-09-2023 ☐ Non franco / Nicht franko / Nicht frei				20 A payer par / Te betalen door / Zu zahlen vort: Expéditeur / Afzender Absender Prix de transport / Vrachtprijs Fracht: Réductions / Kortingen Ermäßigungen: Solde / Saldo Zwischensumme: Suppléments / Supplementen Zuschläge: Frais accessoires / Bijz. de kosten / Nebengebühren: TOTAL / TOTAAL GESAMTSUMME: KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via del Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)									
21 Etablie à / Opgemaakt te Ausgefertigt in le / de am				15 Remboursement / Rückerstattung									
22				24 Marchandises reçues / Goederen ontvangen Güter empfangen 03-09-2023 Lieu / Plaats Ort le / de am Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità									



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-008922 vom 25.09.2023

Ludwigsburg, 25.09.2023

Seite 1 von 1

23-008922

1 Absender / Expéditeur NTZ NEDERLAND BV Sydneystraat 37 3044 ROTTERDAM NIEDERLANDE		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Cetransportestsoumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 29.09.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Rotterdam Land / Pays Niederlande Zeit / Temps Datum / Date 25.09.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	17309066	2	COLLI	Getriebeteile	1.856	73,58
2	17309068	3	COLLI			
3	17309067	1	COLLI			
Summe: Total:		6,00 COLLI		1.856,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhängers Fahrer	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
22 Benutzter Grenzübergang		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg				
20 NTZ NEDERLAND BV NL-3044 Rotterdam Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		27 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur KUEHNENAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 09.09.2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604